



INSTRUÇÕES

J03119

2010-04-13



KIT D MINI-TACÔMETRO

INFORMAÇÕES GERAIS

Número do kit

68953-04, 68986-04

Modelos

Quando instalado com o kit de suporte correspondente ao ano e ao modelo, estes kits de mini-tacômetro se adaptam aos seguintes modelos da Harley-Davidson:

Tabela 1. Modelos

Modelo	Kit de suporte
FXST/C/I anos 1984 e posteriores	67207-04
Softail® anos 1986 e posteriores com compartimento cromado do farol dianteiro (peça N.º 67907-96)	67231-04
FLST/C, FLSTF e FXSTB anos 1986 e posteriores	67206-04
FXDWG, FLSTF e FLSTC anos 1986 e posteriores	69277-05
FLHR (exceto FLHRS e FLHRSEI ² anos 1994 e posteriores)	67231-04
FXDWG ano 1996 e posteriores	67206-04
FLSTN anos 2005 e posteriores.	68150-05
XL Sportster® anos 1996 a 2003	69252-04

Peças adicionais necessárias

Para completar a instalação do mini-tacômetro serão necessários os kits de caixa do medidor adicionais (peças N.º 67523-04 e 67524-04).

Para a instalação deste kit também será necessário o uso de ferramentas especiais e peças e materiais adicionais disponíveis nos distribuidores Harley-Davidson.

⚠ ATENÇÃO

A segurança do condutor e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço de oficina. Se o procedimento estiver para além das suas capacidades ou não dispuser das ferramentas adequadas, solicite a instalação a um concessionário Harley-Davidson. A instalação inadequada deste kit poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00333b)

NOTA

Esta folha de instruções faz referência às informações do Manual de serviço. Um Manual de serviço para o seu modelo de motocicleta é necessário para esta instalação, estando disponível em um distribuidor Harley-Davidson.

Conteúdo do kit

Veja a Figura 12 e a Tabela 2.

AVISO

É possível sobrecarregar o sistema de carregamento do veículo por serem adicionados demasiados acessórios elétricos. Se a carga combinada dos acessórios elétricos em funcionamento simultâneo for superior à corrente gerada pelo sistema de carga do motociclo, o consumo pode descarregar a bateria e danificar o sistema elétrico. (00211d)

⚠ ATENÇÃO

Ao instalar qualquer acessório elétrico, certifique-se de que não ultrapassa a amperagem máxima especificada do fusível ou do disjuntor que protege o circuito a ser modificado. Exceder a amperagem máxima pode levar a falhas elétricas, o que poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00310a)

NOTA

Este kit requer até 32 mA de corrente adicional do sistema elétrico.

INSTALAÇÃO

Preparar a motocicleta

⚠ ATENÇÃO

Para evitar a pulverização de combustível, purgue o sistema de combustível de alta pressão antes de desligar a linha de alimentação. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00275a)

1. **Para modelos EFI:** Siga as instruções encontradas no Manual de serviço para purgar o suprimento de combustível de gasolina de alta pressão e remover a tubulação de suprimento do combustível.
2. **Para todos os modelos:** Siga as instruções encontradas no Manual de serviço para remover o assento e quaisquer tampas laterais.

⚠ ATENÇÃO

Para impedir um arranque acidental do veículo, que poderia ser fatal ou causar ferimentos graves, desligar o cabo negativo (-) da bateria antes de continuar. (00048a)

3. Desconecte o cabo negativo (-) da bateria.

4. **Modelos anos 2004 e posteriores:** Remova o maxi-fuse.

⚠ ATENÇÃO

A gasolina poderá drenar da tubagem de combustível do carburador ao ser desligada do encaixe da válvula de combustível. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. Limpe o combustível derramado imediatamente e elimine a estopa de maneira adequada. (00256a)

5. **Para modelos com carburador:** DESLIGUE a válvula de suprimento de combustível. Remova a tubulação de combustível da válvula.

⚠ ATENÇÃO

Ao fazer manutenção no sistema de combustível, não fume e não permita a presença de faíscas ou chama exposta nas proximidades. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00330a)

6. Siga as instruções do Manual de serviço para remover o tanque de combustível.
7. **Para todos os modelos, exceto FLHR ou Softail anos 1986 e posteriores com kit de compartimento peça No 67807-96:** Siga as instruções do Manual de serviço para remover o corpo do farol. **Para os modelos FLHR ou Softail anos 1986 e posteriores com kit de compartimento peça No 67807-96:** Siga as instruções do kit do suporte para remover a proteção do guidom.

Instalação do kit de suporte do mini-tacômetro

1. Siga as instruções do kit do suporte para instalar o suporte do mini-tacômetro.
2. Veja a ilustração de peças de reposição. Selecione a gaxeta de isolamento de borracha (1) no kit de mini-tacômetro.

NOTA

A lubrificação da gaxeta com água e sabão facilitará a instalação da gaxeta.

3. Coloque a ranhura do perímetro na gaxeta isolante de borracha na borda interna do suporte e a lingüeta da gaxeta isolante no recorte quadrado do suporte.

Orientar o chicote de fios

1. Veja a ilustração de peças de reposição. Oriente o conduíte do chicote de fios do mini-tacômetro (13) (três fios sem terminação) através dos garfos e do prendedor triplo superior até o suporte do mini-tacômetro.
2. Oriente o conduíte do chicote de fios ao longo da parte central da estrutura.

Localização e orientação do fio preto até o terra

1. Use os diagramas elétricos e o Manual de serviço para localizar o terra para o ano e o modelo, e oriente o fio do terra do chicote de fios do mini-tacômetro (preto [BK]) até o terra. **Para os modelos FXDWG anos 1996 a 2003:** Na parte superior da estrutura debaixo do assento, na direção do tanque. **Para os modelos FXDWG anos 2004 e posteriores:** Veja a Figura 1. Em ambos os parafusos traseiros do terra debaixo do porta-fusível. **Para os modelos Softail anos 1984 a 2003:** Parte superior da estrutura debaixo do assento, na direção da parte dianteira. **Para os modelos Softail anos 2004 e posteriores:** Veja a Figura 2. Na tira da estrutura debaixo do assento, diretamente na frente da bateria. **Para os modelos FLHR anos 1994 a 2003:** No poço abaixo do assento, debaixo do disjuntor. **Para os modelos FLHR anos 2004 e posteriores:** Veja a Figura 3. Debaixo do assento, diretamente na frente da bateria. **Para os modelos XL anos 1996 a 2003:** O fio preto (terra) do chicote de fios do mini-tacômetro será ligado a um fio preto (terra) no conector do painel de instrumentos [20B].



Figura 1. Terra – FXDWG ano 2004

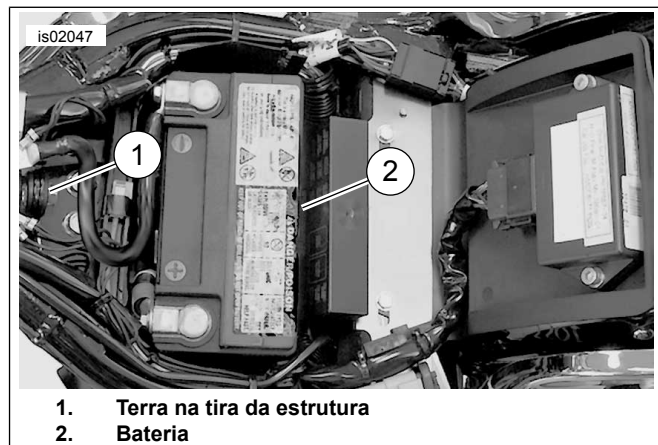


Figura 2. Terra – Softail ano 2004

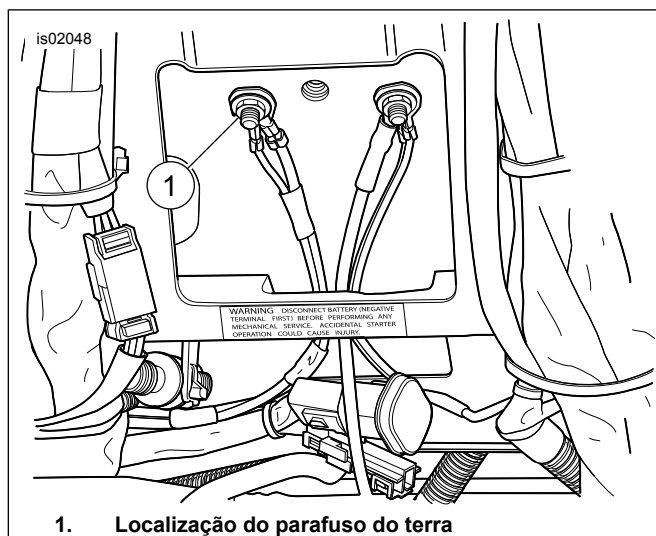


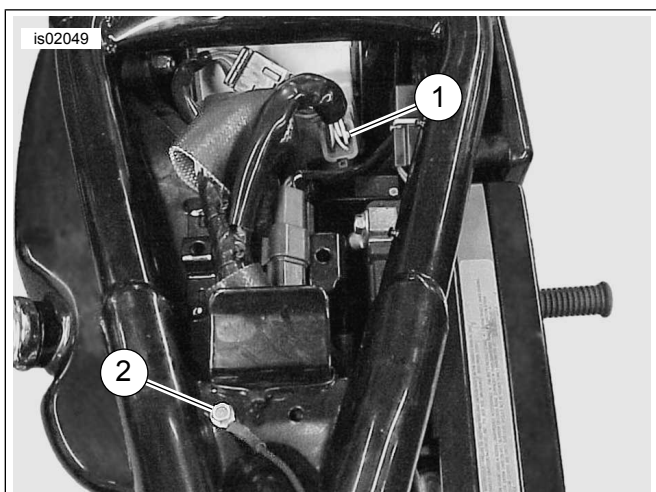
Figura 3. Terra – FLHR ano 2004

2. Determine se há folga suficiente no fio para que a movimentação do guidom não fique restrita.

Localização e orientação do fio rosa até o sinal

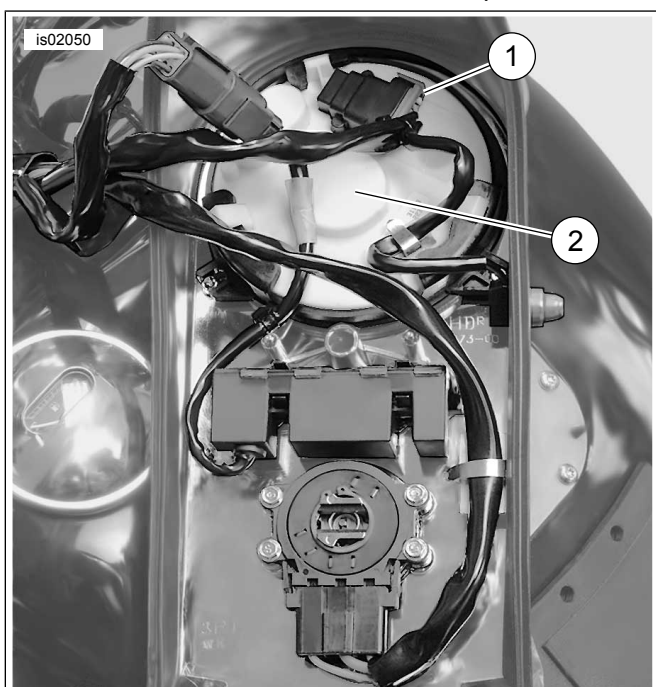
1. Use os diagramas elétricos e o Manual de serviço para localizar a fonte do sinal do tacômetro para o ano e o modelo. **Para os modelos Softail anos 1984 a 1999 e FXDWG anos 1996 a 1998:** A fonte do sinal é o terminal primário da bobina com o fio rosa ou azul ligado. **Para os modelos FXDWG anos 1999 e posteriores e Softail anos 2000 a 2003:** O fio rosa é enfiado ou terminado e envolvido no conduíte no conector do velocímetro [39B] montado no console do tanque de combustível. **Para os modelos Softail e FXDWG anos 2004 e posteriores:** Veja a Figura 5. Cavidade N.º 3 do conector [39B] na parte traseira do velocímetro. O terminal de soquete no fio rosa (PK) do sinal se adapta à cavidade N.º 3. **Para os modelos FLHR anos 1994 a 1998:** A fonte para o sinal é o conector do chicote de fios da ignição [8] debaixo da tampa lateral direita. **Para os modelos FLHR anos 1999 a 2001:** A fonte para o sinal fica perto do conector do velocímetro [39B], enfiada debaixo do conduíte ou terminada com um conector único e envolvida na parte externa do conduíte. **Para os modelos FLHR anos 2002 a 2003:** Localize o fio rosa (PK) debaixo do compartimento do farol dianteiro. **Para os modelos FLHR ano 2004:** A fonte para o sinal fica na cavidade N.º 3 do conector do velocímetro [39B]. O terminal de soquete no fio rosa (PK) do sinal do chicote de fios do mini-tacômetro se adapta à cavidade N.º 3. Consulte o Manual de serviço elétrico para a inserção do terminal. **Para os modelos XL anos 1996 a 2003:** Veja a Figura 6. A fonte do sinal é a cavidade N.º 7 do conector das luzes dos instrumentos. O conector localiza-se debaixo do tanque de combustível ou na tampa do tubo de subida do guidom nos modelos XL Customs.
 - a. Corte e descarte o terminal do fio rosa (PK) do sinal do chicote de fios do mini-tacômetro.
 - b. Selecione o terminal de anel do kit para o diâmetro do parafuso da bobina.
 - c. Crimpe o fio rosa (PK) do sinal.

- d. Fixe no terminal primário da bobina. Aperte a porca com torque de 0,4 a 0,9 N·m (4 a 7 lb·pol.).
- e. Corte e descarte o terminal do fio rosa (PK) do sinal do chicote de fios do mini-tacômetro.
- f. Corte a terminação do fio rosa (PK) do conector. O fio do mini-tacômetro será ligado ao fio do sinal. Consulte em **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.
- g. Corte o terminal existente do fio rosa (PK) do sinal do chicote de fios do mini-tacômetro.
- h. Separe o fio rosa (PK) da cavidade N.º 3 do conector e corte 2,5 cm (1 pol.) do conector. O fio do mini-tacômetro será ligado 2 a 1 no fio rosa (PK). Consulte em **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.
- i. Corte o terminal existente do fio rosa (PK) do sinal do chicote de fios do mini-tacômetro.
- j. Separe o fio rosa (PK) da cavidade N.º 3 do conector e corte qualquer conector. O fio do mini-tacômetro será ligado 2 a 1 no fio rosa (PK) do conector. Consulte em **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.
- k. Corte o terminal existente do fio rosa (PK) do sinal do chicote de fios do mini-tacômetro.
- l. O fio do mini-tacômetro será ligado 1 a 1 no fio rosa (PK). Consulte em **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.
- m. Veja a Figura 7. Siga as instruções do Manual de serviço para a marca existente de conector [20].
- n. Selecione o adaptador com duas extremidades (peça N.º 70231-04) do kit. Identifique o terminal de soquete no adaptador que corresponde à marca, Amp (1) ou Deutsch (3), do conector e corte o conector da extremidade oposta do adaptador.
- o. Siga as instruções do Manual de serviço para instalar o terminal de soquete do adaptador no conector. **Para o terminal de soquete Amp:** Empurre o terminal de soquete no conector e feche a tampa de travamento. **Para o terminal de soquete Deutsch:** Remova o pino de vedação e empurre o terminal de soquete no conector.
- p. O fio do adaptador será ligado 1 a 1 no fio rosa (PK) do chicote de fios do mini-tacômetro. Consulte em **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.



1. Fio de alimentação laranja e branco (O/W) no chicote de fios principal
2. Terra

Figura 4. Localização do chicote de fios e do terra (modelos XL anos 2003 ou anteriores)



1. Conector do velocímetro

Figura 5. Conector do velocímetro [39] (modelo FXST ano 2004 mostrado)

2. Oriente o fio rosa (PK) do sinal até a fonte do sinal para o ano e o modelo da motocicleta.
3. Determine se há folga suficiente nos fios para que a movimentação do guidom não fique restrita.

Localização e orientação do fio laranja e branco até a alimentação

1. Veja a ilustração de peças de reposição. Use os diagramas elétricos e o Manual de serviço para localizar a fonte de alimentação do tacômetro para o ano e o modelo. **Para os modelos Softail e FXDWG anos 1996 a 2003:** Localize o fio laranja e branco (O/W) de alimentação no conector do pino da luz traseira [7A] debaixo do assento. **Para os modelos Softail anos 1984 a 1995:** Localize o disjuntor de 15 A dos acessórios com dois fios laranja e branco dentro do console do tanque de combustível. **Para os modelos Softail anos 1996 a 2003:** Localize o fio de alimentação laranja e branco (O/W) no conector do pino da lâmpada traseira [7A] debaixo do assento, atrás do canto traseiro direito da bateria. **Modelos FLHR anos 2000 a 2003:** Localize um fio laranja e branco (O/W) de alimentação no chicote de fios principal na parte interna da tampa do lado direito perto da parte superior. **Para os modelos FXDWG anos 2004 e posteriores:** O fio laranja e branco (O/W) de alimentação do chicote de fios do mini-tacômetro conecta-se ao soquete de fusível com a etiqueta OPEN. **Para os modelos FLHR anos 2004 e posteriores:** O porta-fusível será instalado em um adaptador do kit no soquete de fusível com a etiqueta **P&A IGN para proporcionar um fio de alimentação.** **Para os modelos XL anos 1996 a 2003:** Veja a Figura 4. Fio laranja e branco (O/W) de alimentação do chicote de fios na parte interna da tampa lateral ou debaixo do assento.

- a. Corte o terminal do fio laranja e branco (O/W) de alimentação do mini-tacômetro.
- b. Selecione o fio laranja e branco (O/W) de alimentação na cavidade N.º 2 do conector da luz traseira [7] e corte o fio 2,5 cm (1 pol.) do conector. O fio do mini-tacômetro será ligado 2 a 1 no fio do conector. Consulte em **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.
- c. Corte o terminal do fio laranja e branco (O/W) de alimentação do mini-tacômetro.
- d. Selecione o terminal de anel apropriado no kit.
- e. Crimpe o terminal de anel no fio laranja e branco (O/W).
- f. Fixe o terminal de anel no disjuntor de 15 A dos acessórios.

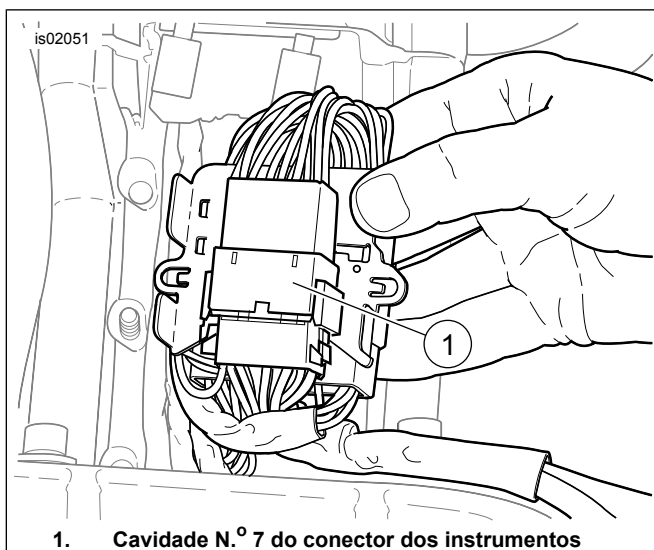


Figura 6. Conector das luzes dos instrumentos [20] (modelo XL Custom ano 2003 mostrado)

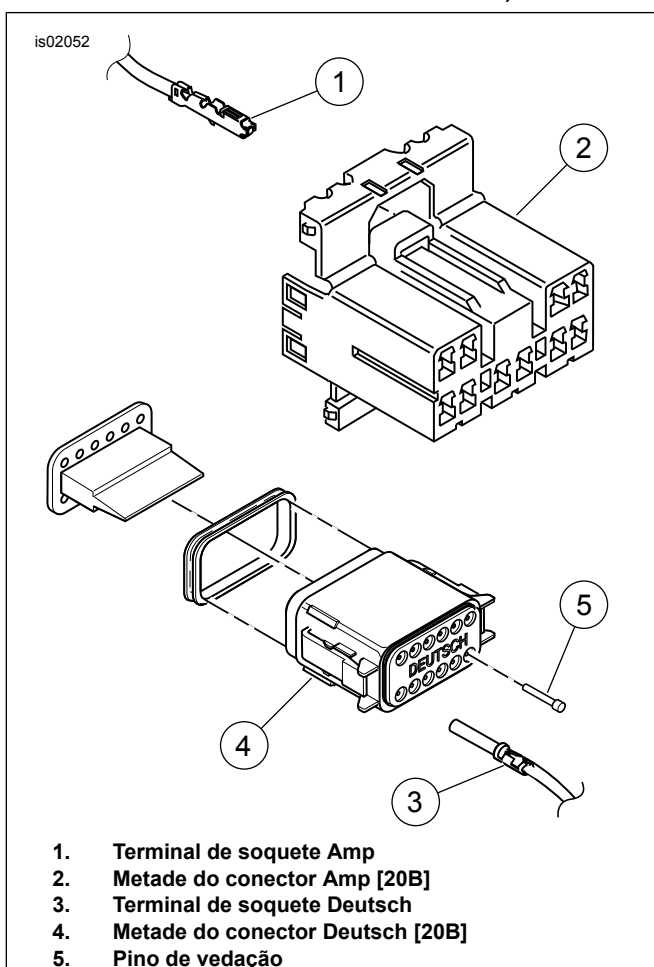


Figura 7. Conector de instrumentos/luzes XL [20B]

- Orientar o fio laranja e branco (O/W) de alimentação do chicote de fios do mini-tacômetro até a fonte de alimentação para o ano e o modelo.
- Após passar o fio até o local, determinar se há folga suficiente no fio para que a movimentação do guidom não fique restrita.

Adaptação de um porta-fusível para o fio de alimentação

- Para todos os modelos 2004:** Acesse o porta-fusível e remova sua tampa.
- Para os modelos FLHR anos 2004 e posteriores:** Veja a Figura 8. Selecione o adaptador de fio de alimentação no kit e instale a extremidade terminada do adaptador no soquete na parte traseira do porta-fusível marcada com **P&A IGN**.

NOTA

O adaptador do fio laranja e branco (O/W) de alimentação será ligado ao fio de alimentação do chicote de fios do mini-tacômetro. Consulte em *Ligação dos fios de alimentação/fonte*.

Para os modelos anos 2004 e posteriores, exceto o FLHR: Instale a extremidade terminada do fio laranja e branco (O/W) de alimentação do chicote de fios do mini-tacômetro no soquete na parte traseira do porta-fusível marcado com **P&A IGN** nos modelos Softail e com **OPEN** nos modelos FXDWG.

- Veja a Figura 9. Instale um fusível de 2 A na fenda **P&A IGN** (Softail/FLHR) ou **OPEN** (FXDWG).
- Instale a tampa e o bloco de fusíveis.

Ligação dos fios de alimentação/sinal

- Quando a extensão ou o adaptador correto e o terminal do kit forem selecionados para as fontes de alimentação e do sinal, corte os terminais desnecessários das extremidades do adaptador, da extensão ou do chicote de fios do mini-tacômetro como necessário.
- Orientar os fios do chicote de fios do mini-tacômetro até a fonte, determine o comprimento requerido e encurte o fio como necessário.
- Se for necessário expor o fio, corte 9,5 mm (3/8 pol.) do isolamento nas extremidades dos fios de alimentação e do sinal e dos fios laranja e branco (O/W) de alimentação e rosa (PK) do sinal no chicote de fios do mini-tacômetro.
- Veja a Figura 10. Identifique a configuração da ligação necessária para o fio de alimentação e o fio do sinal.

NOTA

O conector tipo luva de emenda (70586-93) é vermelho para os fios de calibre 16 a 22.

- Usando um conector tipo luva de emenda do kit, ligue o fio da fonte ao fio do mini-tacômetro do chicote de fios.

NOTA

Veja a Figura 11. Segure com cuidado a luva de emenda do kit nas garras "Vermelhas" da ferramenta de crimpagem Packard (HD-38125-18). Alimente os fios descascados até a parada do fio dentro do inserto metálico em uma metade do conector. Aperte a ferramenta pra crimpar o inserto metálico. A ferramenta abre-se automaticamente quando concluído. Repita o procedimento para a outra extremidade do conector para capturar um ou dois fios desencapados incluindo, se necessário, o adaptador da fonte de alimentação (veja a Figura 8).

- Evite dirigir o calor na direção de qualquer componente do sistema de combustível. O calor exagerado poderá causar a ignição/explosão do combustível, resultando em morte ou lesões graves.
- Evite dirigir o calor na direção de qualquer componente do sistema elétrico que não os conectores nos quais o trabalho de encolhimento térmico está sendo executado.
- Sempre mantenha as mãos afastadas da ponta da ferramenta e do dispositivo termo-retrátil.

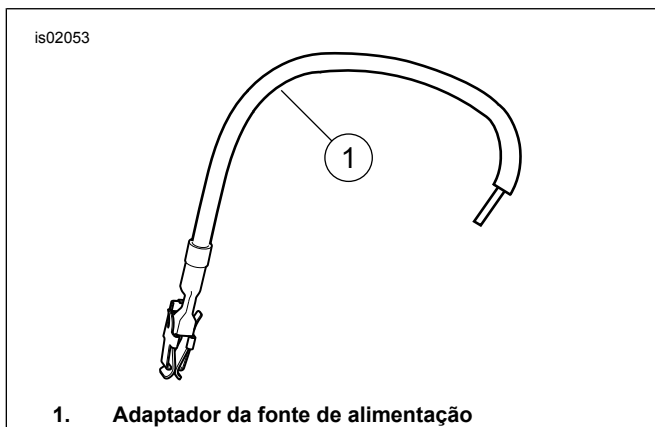


Figura 8. Adaptador da fonte de alimentação (FLHR ano 2004)



Figura 9. Soquete para fusível de 2 A (FXDWG ano 2004 mostrada)

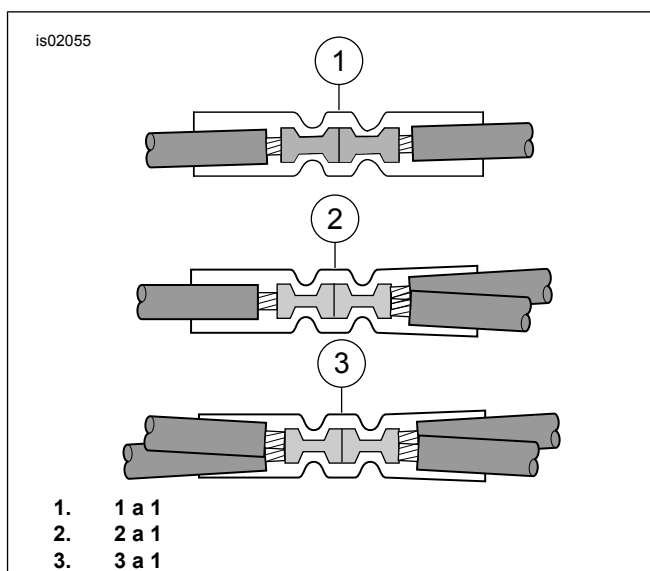


Figura 10. Configuração do conector

⚠ ATENÇÃO

Certifique-se de que segue as instruções do fabricante quando utilizar a ferramenta UltraTorch UT-100 ou qualquer outro aquecedor radiante. Não seguir as instruções do fabricante poderá causar um incêndio, o que poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00335a)

6. Usando a ferramenta UltraTorch UT-100 (HD-39969) ou outro dispositivo de aquecimento por radiação adequado, aqueça o terminal do conector a partir do centro para cada extremidade até que o vedante exude de ambas as extremidades do conector e o tubo assumam uma aparência cilíndrica uniforme.

Terminação do fio do terra

1. Quando o comprimento correto do fio preto (BK) do terra for estabelecido, corte o fio do terra do chicote caso necessário.
2. Caso necessário, corte 9,5 mm (3/8 pol.) do isolamento da extremidade do fio preto (BK) do terra no chicote de fios do mini-tacômetro.
3. **Para todos os modelos, exceto XL anos 1996 a 2003:** Veja a ilustração de peças de reposição. Faça tentativas de instalação dos terminais de anel do kit (3, 4 e 9) para identificar aquele que se adapta ao parafuso do terra do ano e do modelo da motocicleta. **Para os modelos FXDWG anos 1996 e posteriores:** Terminal de anel 5/16 pol. **Para os modelos Softail anos 1984 e posteriores:** Terminal de anel 1/4 pol. **Para os modelos FLHR anos 1994 e posteriores:** Terminal de anel 1/4 pol.
 - a. Crimpe o terminal de anel no fio exposto do fio preto (BK) do terra no chicote de fios do mini-tacômetro.
 - b. Remova o prendedor do fio terra do chicote de fios e adicione o terminal de anel ao parafuso.
 - c. Instale o prendedor do terra e aperte de acordo as especificações de torque encontradas no Manual de serviço.

4. **Para os modelos XL anos 1996 a 2003:** Separe o fio preto da cavidade 12 do conector [20B].
 - a. Corte o fio 5 cm (2 pol.) do conector.
 - b. Corte 9,5 mm (3/8 pol.) do isolamento dos três fios pretos.
 - c. Ligue 2 a 1 o fio do tacômetro do chicote de fios e a extremidade do chicote de fios principal no fio da cavidade 12 do conector [20B]. Consulte **Ligação dos fios de alimentação/sinal**.

Ligação do chicote de fios do mini-tacômetro ao mini-tacômetro

NOTA

Antes de desencapar ou crimpar os terminais de anel nos fios do medidor, inspecione o espaço livre da direção e observe se há pontos de pressão ao longo do caminho da fiação. Gire os garfos de uma extremidade para a outra como parte da inspeção.

1. Lubrifique o conduíte do mini-tacômetro com sabão e água, e puxe os fios e o conduíte através do anel isolante da caixa.
2. Corte 9,5 mm (3/8 pol.) do isolamento do fio nas extremidades dos três fios.
3. Crimpe os N.º 6 terminais de anel nos fios.
4. Passe os fios terminados e o conduíte pelo anel isolante da gaxeta de isolamento de borracha.
5. Coincida as cores dos fios nos terminais na parte traseira do mini-tacômetro:
 - a. laranja e branco (O/W) (alimentação) no terminal (+).
 - b. preto (BK) (terra) no terminal G.
 - c. rosa (PK) (sinal) no terminal S.
6. Instale uma porca para fixar os anéis no terminal na parte traseira do medidor. Aperte as porcas com torque de 0,4 a 0,9 N·m (4 a 7 lb·pol.).

NOTA

O aperto excessivo das porcas pode danificar o tacômetro.

7. Verifique se os terminais de anel ou fios não estão aterrados.
8. Empurre a caixa do medidor até sua posição na gaxeta isolante e instale o parafuso de cabeça chata do kit da caixa do medidor.
9. Pressione a caixa para cima contra a gaxeta de isolamento e aperte o parafuso de cabeça chata com torque de 2,2 a 3,4 N·m (20 a 30 lb·pol.).
10. Verifique a vedação da gaxeta isolante ao redor de todo o alojamento.

Inspeccionar e fixar o chicote de fios

1. Balance a motocicleta para procurar por pontos de pressão entre os componentes da suspensão e o chicote de fios do mini-tacômetro.
2. Gire os garfos dianteiros de um batente até o outro para procurar por pontos de pressão.

3. Verifique por folgas na fiação para que o movimento do guidom não seja limitado.
4. Verifique o afastamento das fontes de calor ao longo do chicote.
5. Junte o chicote de fios do mini-tacômetro ao chicote de fios principal ao longo da parte central da estrutura usando abraçadeiras plásticas para suportar os fios de maneira que não causem atrito nem entrem em contato com partes quentes ou móveis.

Recolocação da motocicleta em serviço

1. Siga as instruções do Manual de serviço para instalar o conjunto do farol.
2. Siga as instruções do Manual de serviço para recolocar o console dos instrumentos.
3. Recoloque o tanque de combustível e fixe a tubulação ou as conexões de combustível.
4. Conecte o cabo negativo (-) da bateria.
5. **Modelos anos 2004 e posteriores:** Instale o Maxi-fuse.

⚠ ATENÇÃO

Após instalar o assento, puxe-o para cima para se certificar de que está travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar e causar a perda do controle, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00070b)

6. Instale o assento, as tampas laterais e o alforje do lado esquerdo, se necessário.
7. Siga as instruções do Manual de serviço para alinhar o farol dianteiro.

Teste da instalação

1. Para testar o mini-tacômetro, gire a ignição até LIGADO.
2. Ligue o motor. Com o motor em marcha lenta, o mini-tacômetro deverá indicar a rotação em marcha lenta (950 a 1150 RPM).
3. O mini-tacômetro deverá responder às alterações da aceleração.

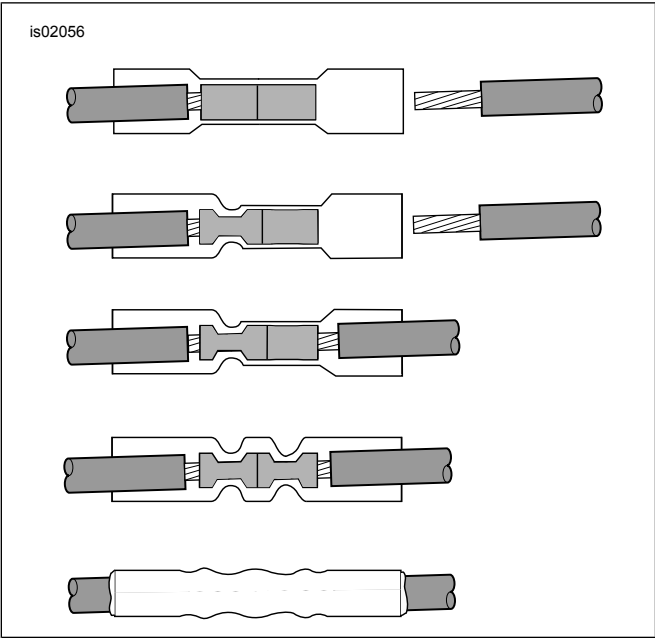


Figura 11. Seqüência de ligação de fios

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Veja a Figura 12 e a Tabela 2.

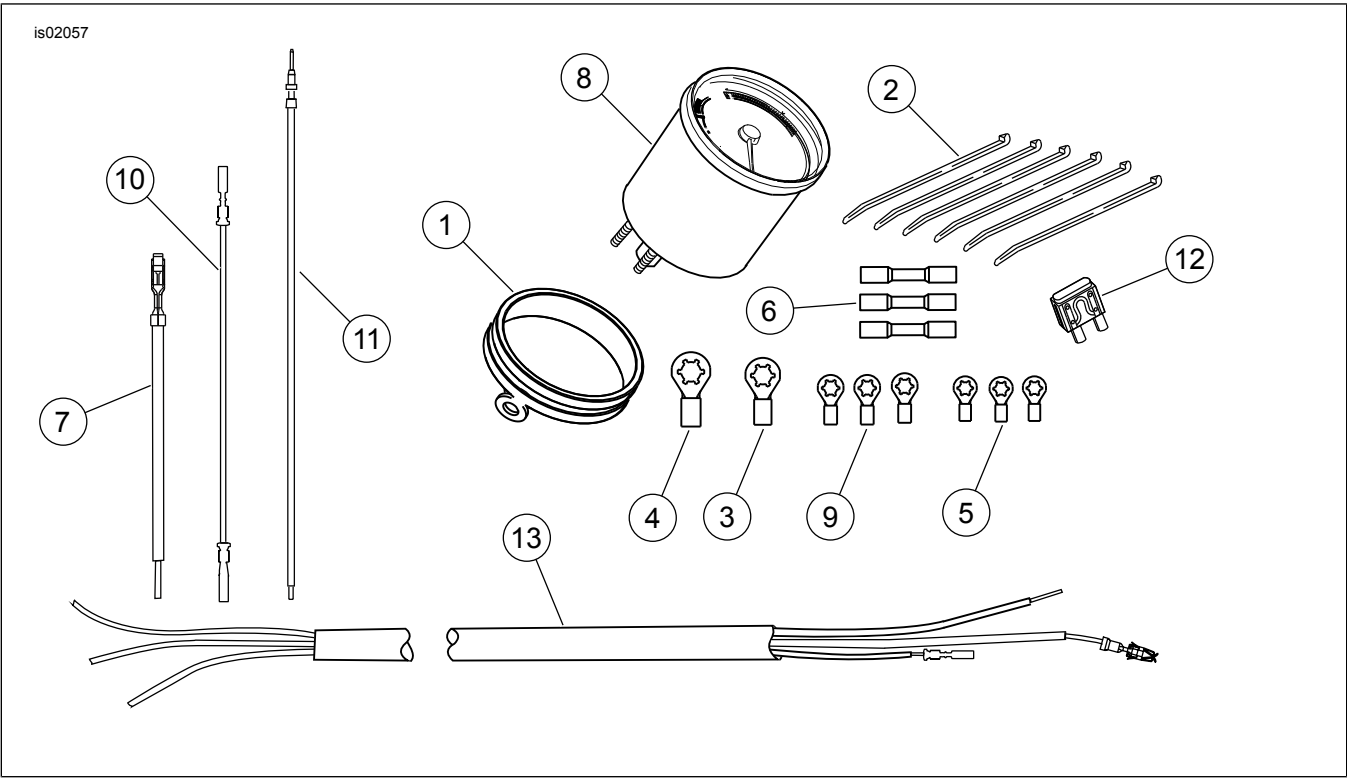


Figura 12. Peças de reposição: kit do mini-tacômetro

Tabela 2. Tabela de peças de reposição

Item	Descrição (quantidade)	Peça N.º
1	Gaxeta isolante	67952-96
2	Abraçadeira (6)	10006
3	Terminal de anel 1/4 pol.	9858
4	Terminal de anel 5/16 pol.	9859
5	Terminal de anel, N.º 6 (3)	9856
6	Conector tipo luva de emenda, 16 a 14 AWG (3)	70585-93
7	Fio, adaptador da alimentação	67969-04

Tabela 2. Tabela de peças de reposição

Item	Descrição (quantidade)	Peça N.º
8	Mini-tacômetro	
	Mostrador prateado (kit N.º 68953-04)	69074-02
	Mostrador preto (kit N.º 68986-04)	67955-96
9	Terminal de anel, N.º 10 (3)	9857
10	Adaptador do fio do sinal	70231-04
11	Extensão do fio do sinal	70230-04
12	Fusível, 2 A tipo lâmina	54305-98
13	Chicote de fios	67245-04